

آیات قرآنی کے نظم پر تحقیقی کام کر چکے ہیں۔ متعدد کتب کے مصنف ہیں۔ یہ عام فہم ترجمہ و تفسیر سکول اور کالج کے طلبہ کے علاوہ عام انگریزی خواں طبقتے کو قرآن کے پیغام اور اس کی روح سے آشنا کرنے کے لیے مفید ہے۔ (امجد عباسی)

سیرت حبیب<sup>م</sup>، شیخ ابوبکر جابر الجزائری، ترجمہ: آصف جاوید۔ ناشر: النور پبلی کیشنز، H-102، گلبرگ III، لاہور۔ فون: ۳۵۸۸۱۱۶۹-۳۵۸۸۱۱۶۹۔ صفحات: ۶۵۱۔ قیمت: ۷۰۰ روپے۔

شیخ ابوبکر جابر الجزائری نے کتب سیرت کے گلستان رنگارنگ و خوشبودار میں هذا الحبيب محمدًا یامحب کے نام سے ایک اچھا اضافہ کیا ہے۔ قبل ازیں مصنف کی کتاب منہاج المسلم عالم اسلام سے داد پاچگی ہے۔ سیرت حبیب کے بارے میں مصنف کا کہنا ہے کہ سیرت کے فن پر بہت کچھ لکھا جا چکا ہے لہذا میں نے اس کتاب کی جمع و ترتیب میں تکرار، طول اور اختصار سے اجتناب کیا، اور اللہ تعالیٰ کی توفیق سے ایک ایسا طریقہ کار اختیار کیا ہے جو تقسیم ابواب اور تفصیل کلام کے حسن و جمال کے ساتھ ساتھ نہایت جامع، بڑا واضح، بہت آسان اور اس فن میں ایک مثال ہے۔ کتاب کا ایک امتیازی وصف یہ بھی ہے کہ اس کے ہر گوشے کو نتائج و عبرت کے تذکرے سے مزین کیا گیا ہے اور کوئی گوشہ بھی غالباً اس سے خالی نہیں۔ (ص ۱)

عرب تہذیب و تمدن اور سیاسی و سماجی پس منظر کے ساتھ ہجرت سے وصال رسول تک کے واقعات کو سنہ وار بیان کیا گیا ہے۔ رسول اللہ کی ذات والا صفات کے زیر عنوان آپ کے شمائل، خصائل، معجزات، آداب اور آپ کے خاندان، اصحاب خاص، آپ سے متعلق اشیا کا ذکر ہے۔ آخر میں رسول اللہ کے ۱۰ حقوق بیان کیے گئے ہیں۔

سیرت حبیب ایک ایمان افروز، محبت انگیز اور مستند کتاب ہے۔ ترجمہ اچھا ہے، تاہم کچھ چیزیں دوران مطالعہ روانی کو متاثر کرتی ہیں۔ بعض جگہوں پر اشعار کا ترجمہ چھوڑ دیا گیا ہے۔ عربی عبارات پر اعراب نہیں لگائے گئے۔ نقشہ جات کسی دوسری عربی کتاب سے لیے گئے ہیں لیکن ان کا ترجمہ نہیں کیا گیا۔ پروف کی اغلاط اور ٹائپ کاری کا اسلوب بھی توجہ طلب ہے۔ کتاب کی باب بندی بھی نہیں کی گئی۔ اگر ان امور پر توجہ دی جاتی تو کتاب کی پیش کش مزید بہتر ہو جاتی۔ اعلیٰ کاغذ پر عمدہ طباعت ہے۔ (ارشاد الرحمن)